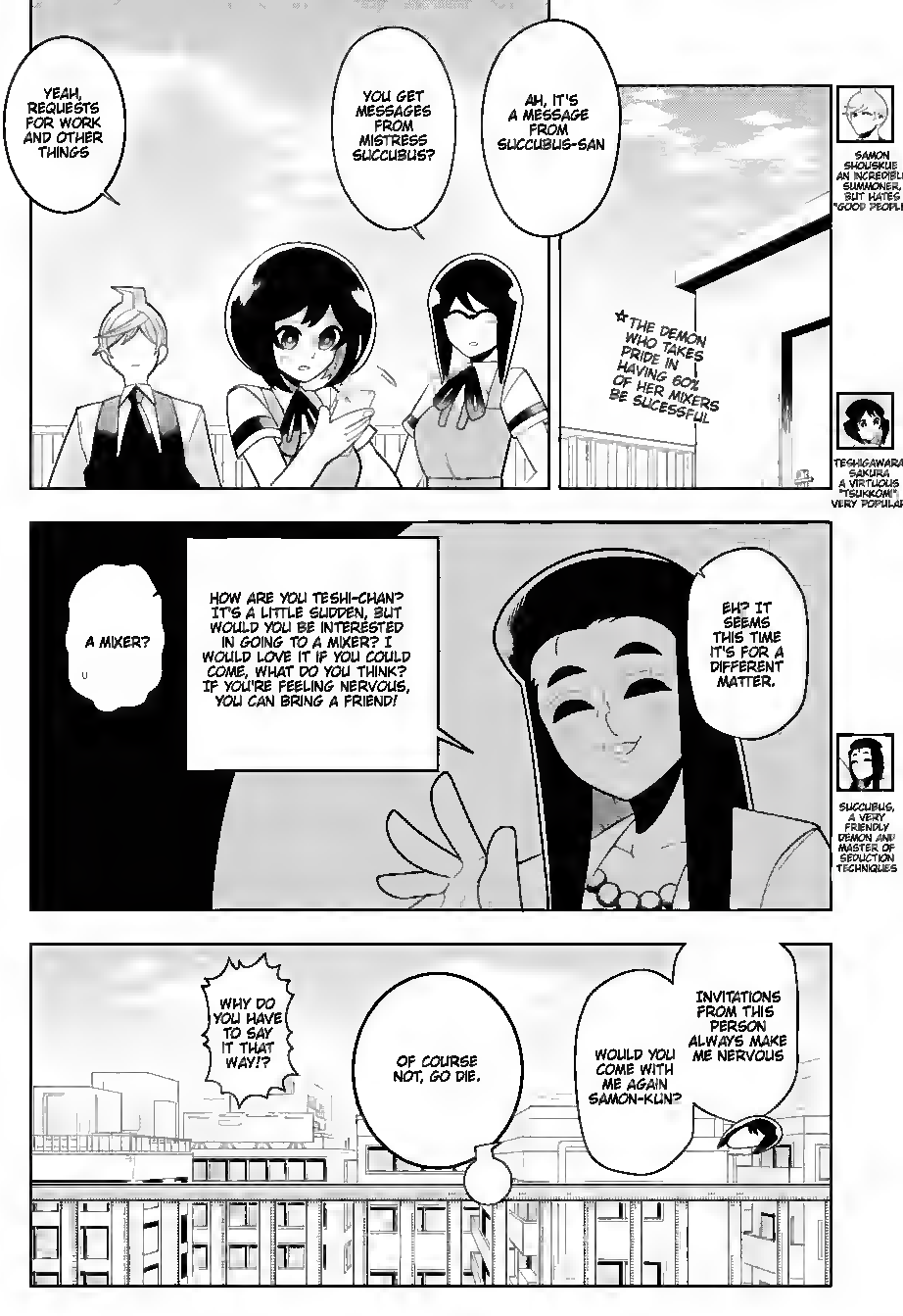
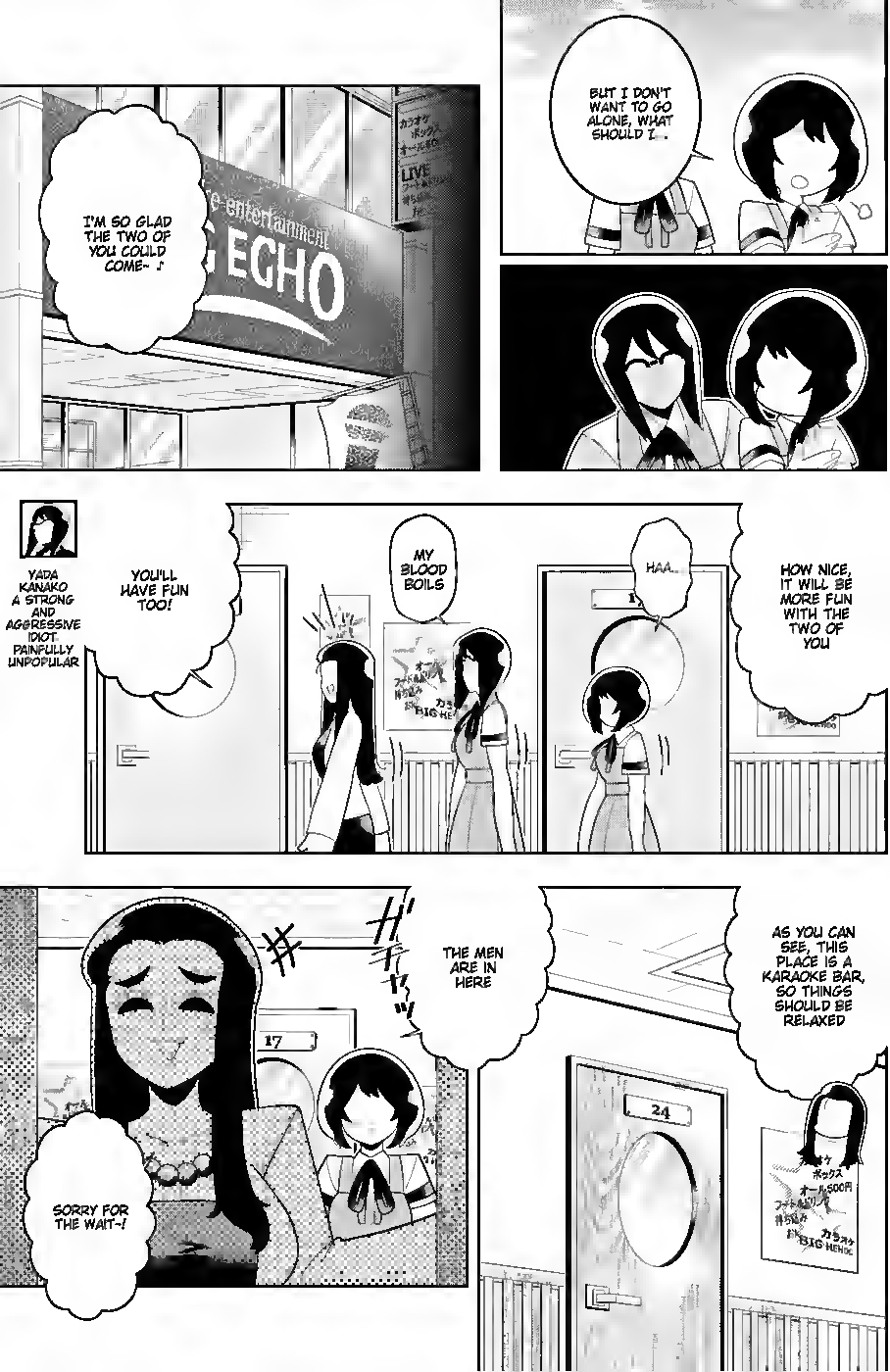
CHAPTER 51: SAMON LEANS BACK

NUMA SHUN


YEAH, REQUESTS FOR WORK AND OTHER THINGS
YOU GET MESSAGES FROM MISTRESS SUCCUBUS?
AH, IT'S A MESSAGE FROM SUCCUBUS-SAN
☆THE DEMON WHO TAKES PRIDE IN HAVING 60% OF HER MIXERS BE SUCESSFUL
SAMON SHOUSUKE AN INCREDIBLE SUMMONER, BUT HATES "GOOD PEOPLE"
TESHIGAWARA SAKURA A VIRTUOUS "TSUNKOMI", VERY POPULAR
A MIXER?
HOW ARE YOU TESHI-CHAN? IT'S A LITTLE SUDDEN, BUT WOULD YOU BE INTERESTED IN GOING TO A MIXER? I WOULD LOVE IT IF YOU COULD COME, WHAT DO YOU THINK? IF YOU'RE FEELING NERVOUS, YOU CAN BRING A FRIEND!
EH? IT SEEMS THIS TIME IT'S FOR A DIFFERENT MATTER.
SUCCUBUS, A VERY FRIENDLY DEMON AND MASTER OF SEDUCTION TECHNIQUES
WHY DO YOU HAVE TO SAY IT THAT WAY!?
OF COURSE NOT, GO DIE.
WOULD YOU COME WITH ME AGAIN SAMON-KUN?
INVITATIONS FROM THIS PERSON ALWAYS MAKE ME NERVOUS

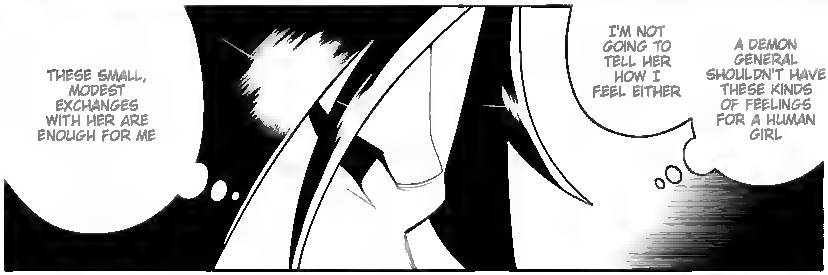

BUT I DON'T WANT TO GO ALONE, WHAT SHOULD I...
I'M SO GLAD THE TWO OF YOU COULD COME~ ♪
YADA KANAKO A STRONG AND AGGRESSIVE IDIOT PAINFULLY UNPOPULAR
YOU'LL HAVE FUN TOO!
MY BLOOD BOILS
HAA...
HOW NICE, IT WILL BE MORE FUN WITH THE TWO OF YOU
AS YOU CAN SEE, THIS PLACE IS A KARAOKE BAR, SO THINGS SHOULD BE RELAXED
THE MEN ARE IN HERE
SORRY FOR THE WAIT~!

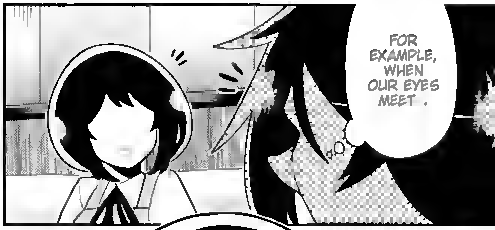
IT SEEMS THERE ARE A FEW FAMILIAR FACES
ジャーン
SAKURA -SAN!
AND NOW, WE'RE ALL HERE!
CHIEKASHI
MAA ...
EHEHE ...
THE CHANCELLOR SAID THAT HE WANTED TO SEE YOU TODAY TESHI-CHAN
BUT I DO FEEL MORE RELAXED AROUND PEOPLE I ALREADY KNOW
TESSHI
I'M YADA
I-I'M TESHIGAWARA
WE'LL START BY INTRODUCING OURSELVES SO EVERYONE CAN GET TO KNOW EACH OTHER
YES, YES
WE HAVE TO KEEP HIM UNDER CONTROL, COMMANDER
LAST TIME, THE CHANCELLOR BEHAVED INEXCUSABLY TOWARDS TESHIGAWARA SAKURA

INTRODUCE YOURSELF
ARE YOU OK CHANCELLOR?
I...
I'M NEBIROS
...
I'M AGACCHI, IT'S A PLEASURE
IMGONNABARF-SAN?
IMGONNABARF...
DO YOU HOPE TO ACHIEVE THAT AT A MIXER!?
THAT WOULD BE THE MAGIC ACT OF THE CENTURY
I WANT TO BECOME A LITTLE MORE USED TO TALKING TO 3D GIRLS
I WANT TO ACCUSTOM MYSELF A LITTLE...
I'M A LITTLE FLUSTERED BECAUSE THERE ARE 3D GIRLS
ARE YOU OK CHANCELLOR?
MENU
DRINK
I'M ALSO SOMEONE WHO'S FALLEN FOR HER CHARM
I SEE I UNDERSTAND HOW HE FEELS
THE CHANCELLOR IS COMPLETELY INFATUATED WITH HER EH

※ AN EXAMPLE OF THE GENERAL SACRIFICING HIMSELF TO PROTECT TESSNI

IT'S TRUE THAT I ALSO DID IT BECAUSE I HAVE FEELINGS FOR HER
ALTHOUGH I DIDN'T LET MYSELF GET CARRIED AWAY LIKE THE CHANCELLOR
IT IS, WITHOUT A DOUBT MY DUTY AS DIRECTOR GENERAL OF HELL BUT..
I'VE PROTECTED HER FROM TIME TO TIME FROM DEMONS, AND SAMON


THESE SMALL, MODEST EXCHANGES WITH HER ARE ENOUGH FOR ME
I'M NOT GOING TO TELL HER HOW I FEEL EITHER
A DEMON GENERAL SHOULDN'T HAVE THESE KINDS OF FEELINGS FOR A HUMAN GIRL



DON'T WORRY ABOUT IT! I'M SAYING YOU SHOULD GO FOR IT!
ヒソ…
ヒソ…
MUMBLE…
ヒソ…
YOU IDIOT SHE'S A HIGH SCHOOL GIRL!
YOU LIKE TESSHI TOO RIGHT NEBI-KUN?
MUMBLE
WHAT!?
YOU ALSO LOVED HER DURING HER TIME AS AN IDOL~
N-NO...
DON'T TRY TO LIE
THAT HAS NOTHING TO DO WITH LOVE
IT DOESN'T MATTER THAT SHE'S A HUMAN, OR THAT YOUR SUPERIOR IS IN LOVE WITH HER
YOU'LL REGRET IT IF YOU AREN'T HONEST ABOUT YOUR FEELINGS, NEBI-KUN!
B-BUT...
ALTHOUGH IF I DID BECOME CLOSER TO HER THEN...
SORRY FOR MAKING YOU WAIT NEBIROS-SAN
WHERE ARE YOU TAKING ME TODAY NEBIROS-SAN?
CAN WE HOLD HANDS?
NEBIROS -SAN.
NEBIROS -SAN.

NEBIROS-SAN...
THAT'S ENOUGH!
I SUPPOSE I'VE DROPPED MY GUARD WITHOUT REALIZING
I'M MORE RELAXED THAN USUAL TODAY .
?
I HAVE TO SET ASIDE THESE VULGAR THOUGHTS, WHAT'S HAPPENED TO ME!?
IT'S BECAUSE THOSE TWO AREN'T HERE, STRANGE...
THEY ALWAYS CAUSE PROBLEMS FOR TESHIGAWARA

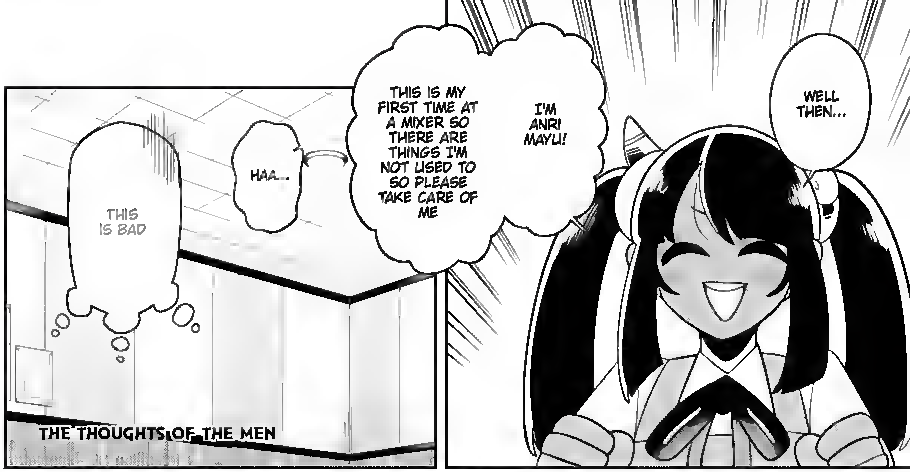
A MIXER? LET ME JOIN!
LOOK ANR! THEY'RE HOLDING A MIXER!
LISTEN, YOU WEREN'T INV-
WHAT A COINCIDENCE
W-WAIT!

THEY'RE HERE!

THEY CAME SO SUDDENLY
LIKE IT WAS NOTHING
WHAT'S UP NESIROS?

S-SORRY
IF YOU KEEP SAYING NONSENSE I'LL DESTROY YOU!
STOP TALKING AND LEAV-
YOU CAN'T COME WITHOUT WARNING!

USH...
EXCUSE ME-
I'M SHAKING WITH EXCITEMENT!


THIS IS MY FIRST TIME AT A MIXER SO THERE ARE THINGS I'M NOT USED TO SO PLEASE TAKE CARE OF ME
I'M ANRI MAYU!
WELL THEN...
HAA...
THIS IS BAD
THE THOUGHTS OF THE MEN

INSTEAD OF A GROUP DATE THIS WILL BECOME A MASS MURDER!
WE CAN'T LEAVE YOU IN CHARGE OF THE FOOD FOR EVEN A SECOND GODDESS OF PESTILENCE!
THEN YOU CAN LEAVE ME IN CHARGE OF THE FOOD!
I DON'T UNDERSTAND EVERYTHING BUT YOU SHARE FOOD RIGHT?
BUT IT'S OKAY! I KNOW SOME THINGS ABOUT MIXERS!
WAHAHAHA!

IT WAS PRETTY WEIRD THAT WE RAN INTO YOU GUYS, I HADN'T THOUGHT FOR A SECOND THAT I'D FIND YOU BY COINCIDENCE
I CAME WITH ANRI TODAY BUT...
I'M SAMON SHOUSUKE-
I SUPPOSE I SHOULD INTRODUCE MYSELF TOO-?
WHAT A SURPRISE, OR SHOULD I SAY.

IT'S YOU THAT'S SCARY!
ARE PRETTY SCARY EH?
THE CHANCES OF THAT
IT SEEMS THERE'S AN UNEXPECTED PROBLEM, BUT FOR NOW I WANT TO FOCUS ON NEBI-KUN'S RELATIONSHIP WITH TESSHI
IN THAT CASE I'LL BEAT HIM AT HIS OWN GAME!
THIS GUY... HE CAME TO CAUSE PROBLEMS FOR SURE!
AN HONEST MAN YOU CAN REALLY COUNT ON, YOU KNOW?
HE'S A STRONG GUY!
C-COMM-ANDER...
LISTEN, THE GUY HERE THAT YOU KNOW BEST IS NEBI-KUN, RIGHT?
SO I'LL HELP HIM
I SEE, SERIOUS AND PRINCIPLED EH...
PLUS HE'S SERIOUS AND PRINCIPLED...

TESHIGAWARA-SAN MADE SOME UNPLEASANT POSES AS WELL
I-I WAS HAPPY TO HAVE YOUR SUPPORT...
NO ONE CAN BEAT THE GENERAL
THAT'S WHY HE'S THE PERFECT OTAKU
UGHH!

YOU'RE THE ONE WHO'S LYING DOWN!
RAISE THOSE SPIRITS EVERYONE! RISE UP!
OH? WHAT'S THE MATTER WITH EVERYONE?

HOW NASTY, I COULDN'T DO SUCH UNPLEASANT THINGS LIKE YOU
YOU DID STUFF LIKE THIS RIGHT?
YOU HAVE TO BE A PROFESIONAL TO DO THAT SO WELL
I ADMIRE YOU
UGHH!

HOWEVER, I WON'T LET YOU SPOIL THIS MIXER SAMON!
THAT WOULD PROBABLY RUIN THIS MEETING...
BUT IF I TRY TO GET RID OF HIM BY FORCE
THIS GUY IS SUCH A GODDAMN PAIN!

EH!?
O-OK
MUMBLE...
COMMANDER, USE YOUR POWER TO GET THE KING'S STICK

HOW ABOUT WE PLAY THE KING'S GAME!
WELL, LET'S TRY TO LIVEN UP THE PARTY
EVERYONE TAKE A STICK

ALRIGHT, NUMBER 4 HAS TO GIVE A SHOULDER MASSAGE TO NUMBER 2!
YEAH, YEAH

NOW FIND OUT EVERYONE'S NUMBER. .
MUMBLE...
AH, I AM
WHO'S THE KING--?

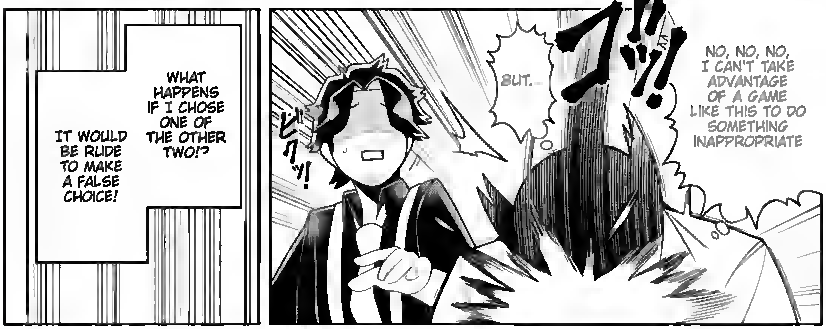
YOUR SHOULDERS ARE VERY STIFF
CRACK
CRUCK
CROCK
AAAHH-HHHH!

SO WHO'S 4?
ME
AH, I'M NUMBER 2--
I AM

AH~ I HAVE SEEN THAT
EACH PERSON CHOSES THE PARTICIPANT OF THE OPPOSITE SEX THEY PREFER AND FORM PAIRS IF THEIR CHOICES MATCH
YOU HAVEN'T SEEN IT ON TV?
IT'S TIME TO FORM COUPLES!
GOOD, NOW THAT THEY'VE FINALLY CALMED DOWN!
WAIT, WHAT!?
チーン
THEY HAVE TO KISS RIGHT HERE~!
IF TWO CHOSE EACH OTHER AND FORM A PAIR
NOW THAT EVERYONE UNDERSTANDS, WHY DON'T WE START?
BUT...
FINALLY, CHOICES WILL BE MADE THROUGH A PHONE APP!
...DID YOU SAY!?
WHAT...

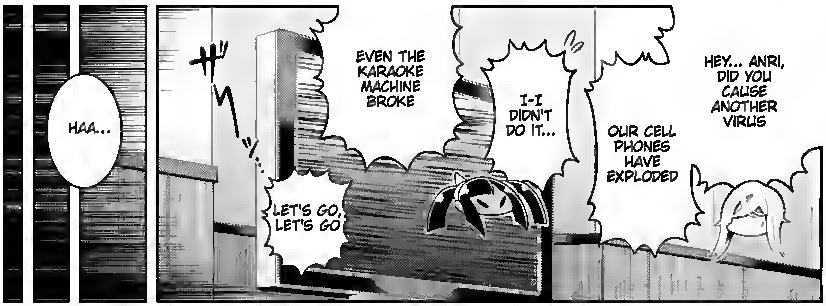
HANG ON, YOU DIDN'T ASK US IF WE WERE OK WITH THIS...
ガタ...
COMMANDER AGACCHI, YOU CAN'T USE YOUR POWER FOR THIS, THAT WOULD RUIN THE FUN
TELL THEM CHANCELLOR!
HOLD ON SUCCUBUS-SAN, WHAT ARE YOU SAYING?
PERSONALLY, I'VE BEEN WAITING FOR THIS
ME TOO, I'LL DO IT!
IF THE MAJORITY ACCEPT, THEN LET'S BEGIN!
MENU
DRINK
ITS COME, ITS FALLEN UPON ME!
ボロッ...
THE OPPORTUNITY OF A LIFETIME, MY CHANCE HAS COME!
THANK YOU, GOD!
WHY DOES THIS OTAKU ALREADY LOOK LIKE HE'S WON!?
ボロッ...
ボロッ
ボロッ...
ALTHOUGH IT'S NOT IMPOSSIBLE...
IF SHE CAN'T DECIDE AND LEAVES IT TO CHANCE...
IT'S POSSIBLE THAT SHE MIGHT CHOSE THE CHANCELLOR

...OR ME!


NO, NO, NO, I CAN'T TAKE ADVANTAGE OF A GAME LIKE THIS TO DO SOMETHING INAPPROPRIATE
BUT.
ピリリ!
WHAT HAPPENS IF I CHOSE ONE OF THE OTHER TWO!?
IT WOULD BE RUDE TO MAKE A FALSE CHOICE!

SO I...!
I'LL CHOSE SHOUSUKE OF COURSE!
YOU DON'T HAVE TO CHOSE BEFORE THEM ANRI-SAN
I CHOSE LIKE THIS RIGHT?
※THE PHONE IS AN EXTRA THAT SUCCUBUS HAD
HERE WE GO!
ポン!

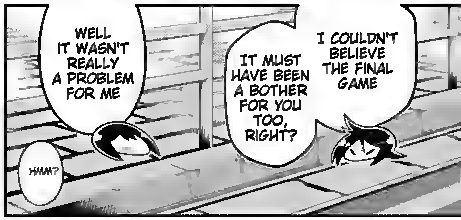
THE PHONES!


HAA...
LET'S GO, LET'S GO
EVEN THE KARAOKE MACHINE BROKE
I-I DIDN'T DO IT...
OUR CELL PHONES HAVE EXPLODED
HEY... ANRI, DID YOU CAUSE ANOTHER VIRUS

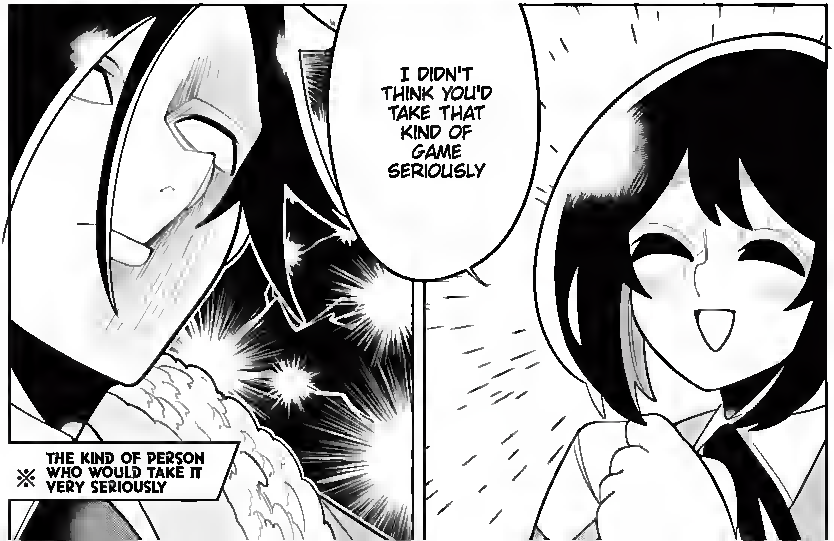
NEBIROS-SAN
GOOD, IT'S A RELIEF TO END THAT WITHOUT SEEING THE RESULTS OF THE GAME
YES, I DON'T FEEL LIKE GOING SOMEWHERE ELSE TO CONTINUE THIS
I'M TIRED

BECAUSE I CHOSE YOU NEBIROS-SAN

R-RIGHT
FINALLY, A REST FROM THE CHAOS
AHAHA


WELL IT WASN'T REALLY A PROBLEM FOR ME
IT MUST HAVE BEEN A BOTHER FOR YOU TOO, RIGHT?
I COULDN'T BELIEVE THE FINAL GAME
HMM?

WELL,
T-THEN ARE YOU SAYING...
EH ..


I DIDN'T THINK YOU'D TAKE THAT KIND OF GAME SERIOUSLY
※ THE KIND OF PERSON WHO WOULD TAKE IT VERY SERIOUSLY

DIE!?
WHY DO I HAVE TO ANSWER THAT? GO DIE
Tesshi
AH, DID YOU CHOSE ANRI-SAN SAMON-KUN?
HEY, HEY!
THAT WAS DISSA-POINTING
YES, THAT'S THE END
SO, ARE WE GOING?
CURRY
COMM-ANDER.
OHH, YOU'RE GOING TO CONSOLE THE PERVERTED GENERAL BECAUSE HE COULDN'T GET ANYTHING!?
LET ME GO TOO
GO AWAY
YEAH—
LET'S GO FOR A DRINK NEBI-KUN
A MEETING OF REFLECTION TO LIFT ONE'S SPIRIT!
END OF CHAPTER 51
IN THE NEXT CHAPTER
COLOR PAGES FOR THE FIRST POPULARITY POLL OF THE MANGA TO CELEBRATE THE ONE YEAR ANNIVERSARY OF PUBLICATION